

DISSOLVE THE "INSPECTOR TEAMS"

Peiping, Shou-tu Hung-wei-ping, (Capital Red Guards), No. 16, 11 December 1966

[Full text]

We are the Red Guards of Chairman Mao. Chairman Mao gives his utmost support to the Red Guards, and the Red Guards love Chairman Mao the most. The Revolutionary Red Guards, like the morning sun rising from the eastern horizon, are filled with the liveliness of morning air. They surprise the Chinese and foreign alike. They possess great vivacity. They will turn the whole world red with the thought of Mao Tse-tung. They will spread throughout the world the thought of Mao Tse-tung. All Chinese and all peoples of the world rejoice and welcome with utmost enthusiasm the birth of the Red Guards.

All organizations of our Red Guard are equal!

Yet, a small number of authoritarians who have adopted the bourgeois way hold an uncomparable hatred toward the Red Guards. With intrigue they organize and utilize "inspector teams" to "control" the Red Guards. They divide the Red Guards into three, six and nine sections. They utilize the Red Guards to attack Red Guards. They scheme to choke the Red Guards to death in their cradle. Their savage ambition can be considered virulent.

These inspector teams are the dirty products of the capitalistic reactionary line. They are used to repress the revolutionary masses. They are used by the authoritarians who have adopted the bourgeois way as tools to destroy the proletarian cultural revolution. In order to demolish completely the licentious counter-attacks of the capitalistic reactionary line, in order to guard the headquarters of the proletarian revolution and the great Commander-in-Chief Chairman Mao, the Peking University and College's Red Guard Revolutionary Rebels Headquarters especially issued a fifth order to dissolve the "inspector teams."

Some "inspector teams" are being utilized by the authoritarians who have adopted the bourgeois way. Following the steps of the working teams, they brand the revolutionary leftists as "anti-revolutionary" and "rightists" and aim their spearhead at the revolutionary masses. In essence, they are the capitalistic conservatists. Such "inspector teams" must be demolished. Otherwise, the great proletarian cultural revolution cannot attain total victory.

Some "inspector teams" are under the control of imperialist, revisionist elements. They oppose the thought of Mao Tse-tung and hate to the very marrow the proletarian cultural revolution represented by Chairman Mao. They secretly set up concentration camps, privately establish jails, and exercise utterly cruel punishments, kidnappings, imprisonments, and tortures. They even cruelly slaughter the revolutionary masses. They oppose the Central Committee's cultural revolution, fire on the headquarters of the proletarian revolution. In essence, they are an organization of extreme Fascist Nazis. Such "inspector teams" must be punished and the anti-revolutionary criminals under the present law must be repressed. Otherwise, the exclusive rule of the proletariat will not be realized.

Some "inspector teams" are controlled by representatives of the bourgeoisie. They utilize the reactionary power of the past to launch aggression against the cultural revolution. They hamper in all ways the revolutionary movement of the Red Guards. They set up restrictions unreasonably and kill the revolutionary spirit of the little soldiers. Chairman Mao believes in and depends upon the masses the most. Chairman Mao teaches us that in struggle we liberate ourselves. Yet, they do not at all understand the thought of Mao Tse-tung. They are mediocre and stupid fools. Such "inspector teams" must be scrapped. Otherwise, the cultural revolution cannot proceed smoothly.

Such "inspector teams" are large poisonous snakes that are leftists in form but rightists in substance. They are the military police working for the capitalists and an impediment to the proletarian cultural revolution. They must be defeated! They must be kicked out! All in all, such "inspector teams" must be dissolved.

After the issue of this order, all units who support and control the above-mentioned "inspector teams" must not help them in any manner, be it

in person or in material, such as transportation, etc. Any unit that dares to ignore this order and determines to go its own way will surely suffer from self-afflicted disaster.

To clarify one point, certain revolutionary leftists, who are loyal to the little red soldiers of Chairman Mao, have organized under the unanimous request of the revolutionary masses, inspector teams for the purpose of destroying completely the capitalistic reactionary line and guarding the proletarian revolutionary line. They also launch violent attacks on the above-mentioned "inspector teams" and guard the headquarters of the proletariat. Such inspector teams are revolutionary and are the opposite of the above-mentioned "inspector teams." Such inspector teams, in continuing the good tradition of the Liberation Army, extend the "three-eight" work-style. They work hard at studying and applying creatively the works of Mao Tse-tung and arm themselves with the thought of Mao Tse-tung. With all seriousness, they determine to defeat the various licentious counter-attacks of the capitalistic reactionary line. The results such inspector teams will bring are definite. But the revolutionary rebels are all equal. To guard Chairman Mao and the headquarters of the proletarian revolution is the natural duty of the Red Guards. It is unnecessary to establish such special inspector teams. Therefore they should also dissolve themselves, return to the Red Guards, and increase the military force of the Red Guards, thereby enabling the Red Guards to be the strong successor of the Liberation Army.